



This document contains user manual for the IDL language lab and IdLLAB software.

Document edition: 1.0

Copyright © 2008 - 2017 Lain Ltd. All rights reserved.

## CONTENTS

<b>1. INTRODUCTION.....</b>	<b>4</b>
<b>2. THE IDL LANGUAGE LAB.....</b>	<b>5</b>
2.1 Technical specifications.....	5
2.2 Shipment manifest.....	5
2.3 Hardware requirements.....	5
2.4 Software requirements.....	5
2.5 The audio hub.....	5
2.6 Student module.....	7
<b>3. EQUIPMENT INSTALLATION.....</b>	<b>10</b>
<b>4. SOFTWARE INSTALLATION.....</b>	<b>12</b>
4.1 Microsoft Windows.....	12
4.2 Linux.....	16
<b>5. WORKING WITH IDLLAB (BEGINNER MODE).....</b>	<b>17</b>
5.1 Описание программы.....	17
5.2 Работа с классом.....	18
5.3 Whole class menu.....	21
5.4 Group menu.....	22
5.5 Меню одного учащегося.....	24
5.6 Audio menu.....	25
5.7 Объединение учащихся в группы.....	26
5.8 Регистрация учащихся.....	26
5.9 Вызов преподавателя учащимся.....	27
5.10 Отключение самопрослушки у учащегося.....	28
5.11 Message to all.....	28
5.12 Voting.....	29
5.13 Student activities.....	29
5.13.1 Discussion.....	29
5.13.2 Pairs.....	30
5.13.3 Прослушивание источника.....	30
5.14 Прослушивание учащихся.....	32
5.15 Диалог с учащимися.....	33
5.16 Режим записи.....	34
5.17 Program options.....	34
<b>6. WORKING WITH IDLLAB (ADVANCED MODE).....</b>	<b>36</b>
6.1 Advanced mode.....	36
6.2 Работа с учетными записями преподавателей.....	36
6.3 Работа с журналом класса.....	38
6.4 Статистика успеваемости и посещаемости.....	40
6.5 Activity.....	46

## 1. INTRODUCTION

---

The **IDL** language lab can be used in enhancing conversational skills of language learning students.

The language lab consists of:

- the audio hub;
- several student modules;
- the **IdILAB** software running on teacher's computer.

An intuitive user interface helps the teachers to quickly familiarize themselves with the language lab and start using it effectively in the class.

The **IDL** language lab features:

- support for up to 60 students in the class;
- grouping the students in up to 4 teams and further assigning them in pairs inside the group;
- manual and automatic pair assignment;
- group discussion modes;
- monitor or engage in a conversation with a group, pair, or particular student;
- class announcements;
- students calling the teacher for help;
- up to 4 concurrent audio sources (one for each group);
- audio sources can be:
  - external, connected to the 4 auxiliary inputs of the audio hub;
  - teacher's voice;
  - a mix of teacher voice and external source;
  - voice of any student, pair or group of students.
- audio level controls for external sources;
- any audio source (student, pair, group, teacher, or external) can be fed to the audio hub outputs for recording, further amplification, or any other purpose;
- audio hub is controlled from the teacher's computer via RS-232 interface;
- teacher's computer audio interface can be connected to the audio hub for recording and playback;
- likewise, student computer audio interfaces can be connected to the student modules;
- visual editing of the class layout;
- maintaining the class list and class layout in a separate file;
- beginner and advanced modes for the software.



**Important:** The software has two modes: beginner and advanced. Advanced mode allows managing teacher accounts, assigning activities to groups, and keeping class records for attendance and student scores for each teacher separately.

## 2. THE IDL LANGUAGE LAB

---

### 2.1 Technical specifications

---

Power: audio hub - 220V AC; student modules are powered from the audio hub power supply.

Frequency response: 100 – 20000 Hz at -3 dB.

SNR: >40 dB.

THD: <0.1%.

Audio hub: size - 625x294x90 mm, weight - <10.0 kg.

Student module: size - 107x150x42 mm, weight - <0.6 kg.

### 2.2 Shipment manifest

---

Each shipment of the **IDL** language lab includes:

- audio hub;
- up to 60 student modules;
- cables for connecting the student modules to the audio hub;
- USB-to-Serial adapter;
- RS-232 serial cable;
- 3.5 mm male to 3.5 mm male audio cable;
- RCA to RCA audio cable;
- teacher headset;
- up to 60 student headsets;
- **IdILAB** software.

### 2.3 Hardware requirements

---

Teacher's PC running the **IdILAB** software must meet the following minimum hardware requirements:

- CPU clock frequency >1GHz;
- RAM: 512 MB (1GB recommended);
- at least 140 MB hard drive space for software installation;
- graphics display with 1280x800 resolution and 16 bit color;
- an audio interface;
- a network interface.

### 2.4 Software requirements

---

Operating system:

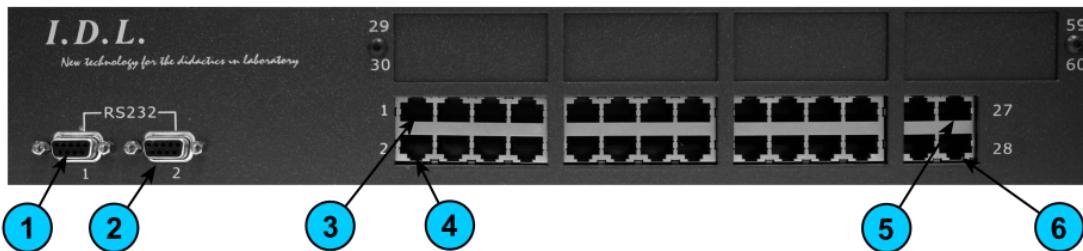
- Windows XP or better;
- Linux (kernel version 2.6.31 or better);
- Mac OS X (version 10.5 or better);

### 2.5 The audio hub

---

The audio hub connects, switched, amplifies, and distributes different audio sources. The hub is controlled from a PC running the **IdILAB** software, connected to the hub via **RS-232** interface.

Connectors for the student modules and two **RS-232** interface connectors are located on the rear panel of the audio hub ([Figure 1: on page 6](#) ).

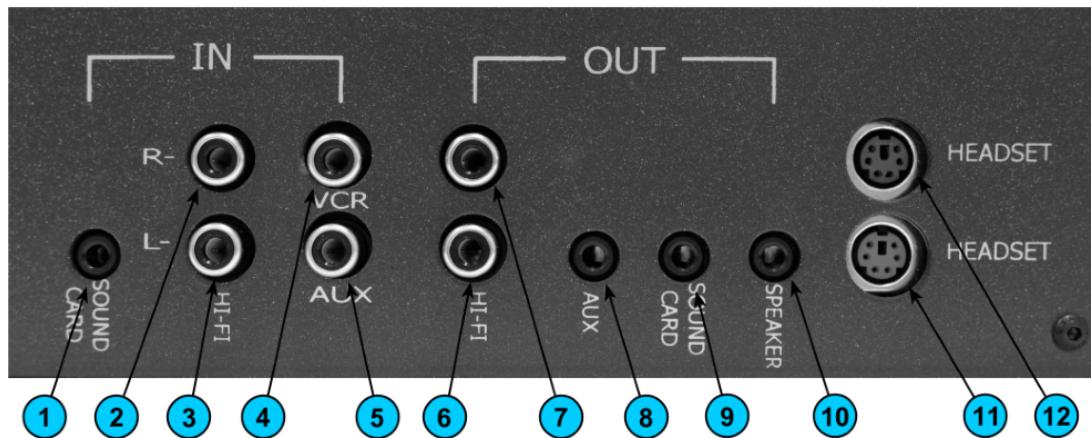


[Figure 1: Audio hub, rear view.](#)

Elements on the rear panel:

- 
- |   |  |
|---|--|
| 1 | <b>RS-232</b> DE-9 connector 1               |
| 2 | <b>RS-232</b> DE-9 connector 2               |
| 3 | Student module connector for seat 1 (RJ-45)  |
| 4 | Student module connector for seat 2 (RJ-45)  |
| 5 | Student module connector for seat 27 (RJ-45) |
| 6 | Student module connector for seat 28 (RJ-45) |
- 

The left panel contains connectors for external audio sources and teacher headset(s) ([Figure 2: on page 6](#) ).



[Figure 2: Audio hub, left panel view](#)

Elements on the left panel:

- 
- |   |  |
|---|--|
| 1 | Computer sound interface in (3.5 mm)   |
| 2 | Hi-Fi in, right channel (RCA)  |
| 3 | Hi-Fi in, left channel (RCA)   |
| 4 | VCR in (RCA), for connecting a VCR or any other line level external audio source |
| 5 | AUX in (RCA)   |
| 6 | Hi-Fi out, left channel (RCA)  |
| 7 | Hi-Fi out, right channel (RCA)   |
| 8 | AUX out (3.5 mm)   |

- 
- 9 Computer sound interface out (3.5 mm)
  - 10 Powered speaker out (3.5 mm)
  - 11 Teacher headset 1 (PS/2)
  - 12 Teacher headset 2 (PS/2)
- 

The right panel contains the 220V AC power connector and power on/off switch ([Figure 3: on page 7](#) ).

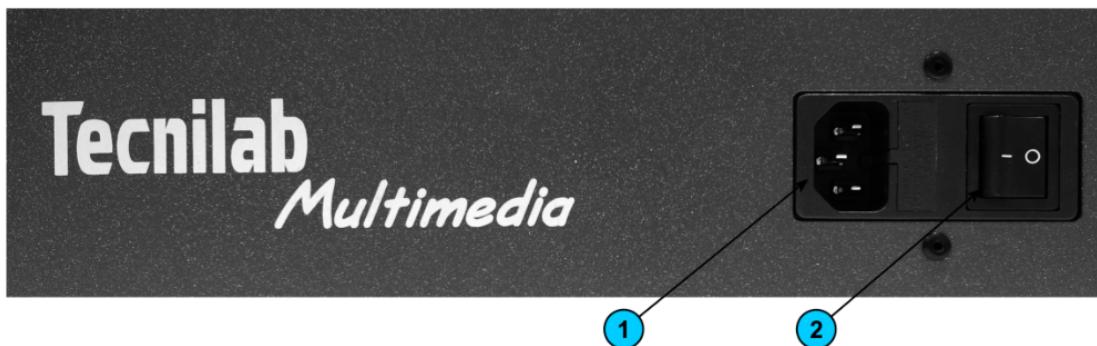


Figure 3: Audio hub, right panel view

Elements on the right panel:

- 
- 1 220V AC power connector (IEC 60320 type C14/C15 coupler)
  - 2 Power on/off switch
- 

## 2.6 Student module

---

The student module is used to interconnect the student headset with the audio hub.

Call button and power indicator light are located on the top panel of the module ([Figure 4:](#) on page 8 ).

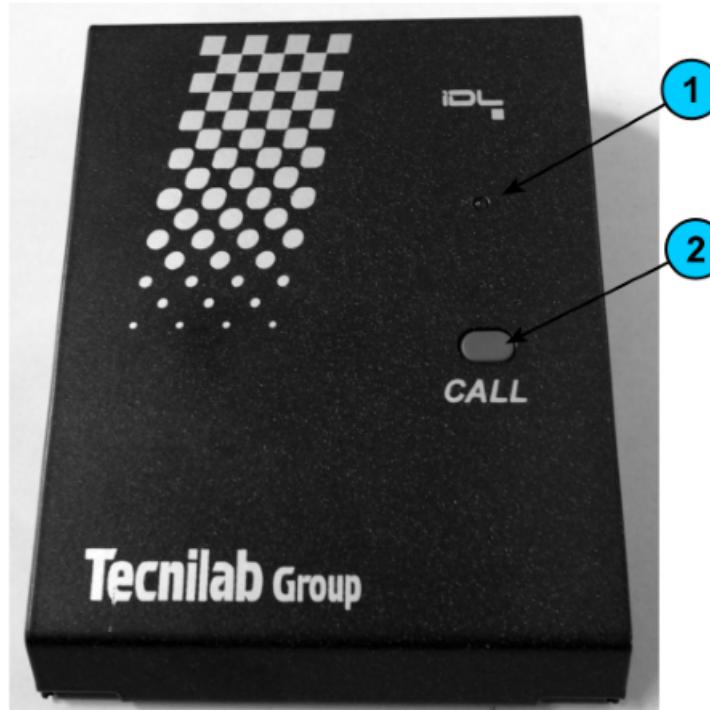


Figure 4: Student module, top view

Elements on the top panel:

- 
- 1 Power indicator light
  - 2 Call button
- 

The headset and external audio sources connectors are located inside the student module ([Figure 5:](#) on page 8 ).

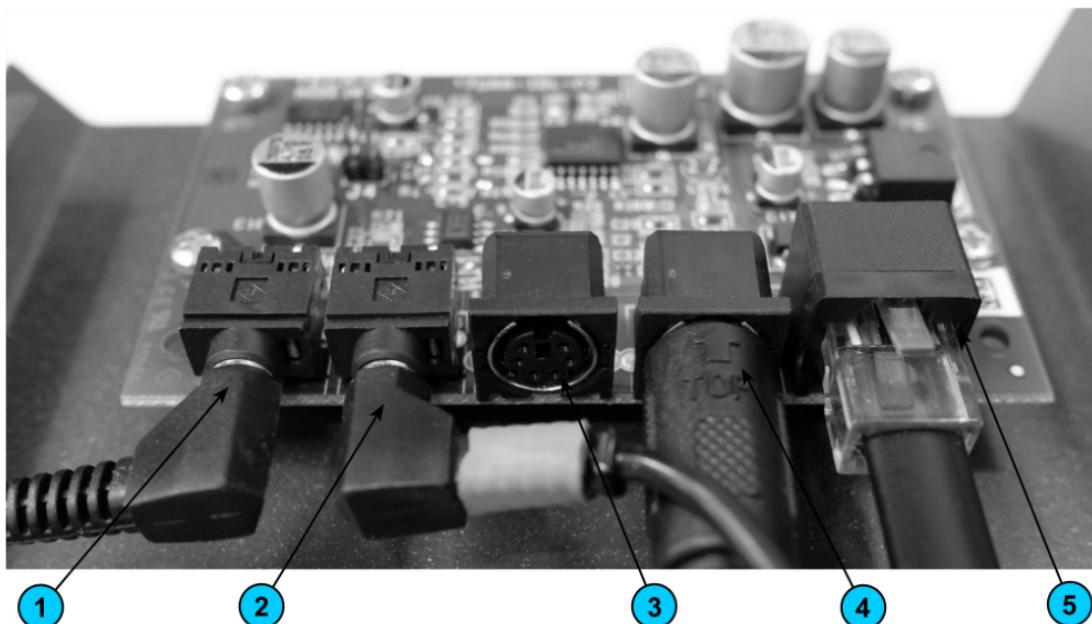


Figure 5: Inside the student module

Connectors inside the student modules:

---

- 1 Line in (3.5 mm)
  - 2 Line out (3.5 mm)
  - 3 Headset 1
  - 4 Headset 2
  - 5 Audio hub (RJ-45)
- 



**Tip:** The audio hub connector and headset connectors are only accessible with the module cover removed as they only need to be connected during equipment installation.

### 3. EQUIPMENT INSTALLATION

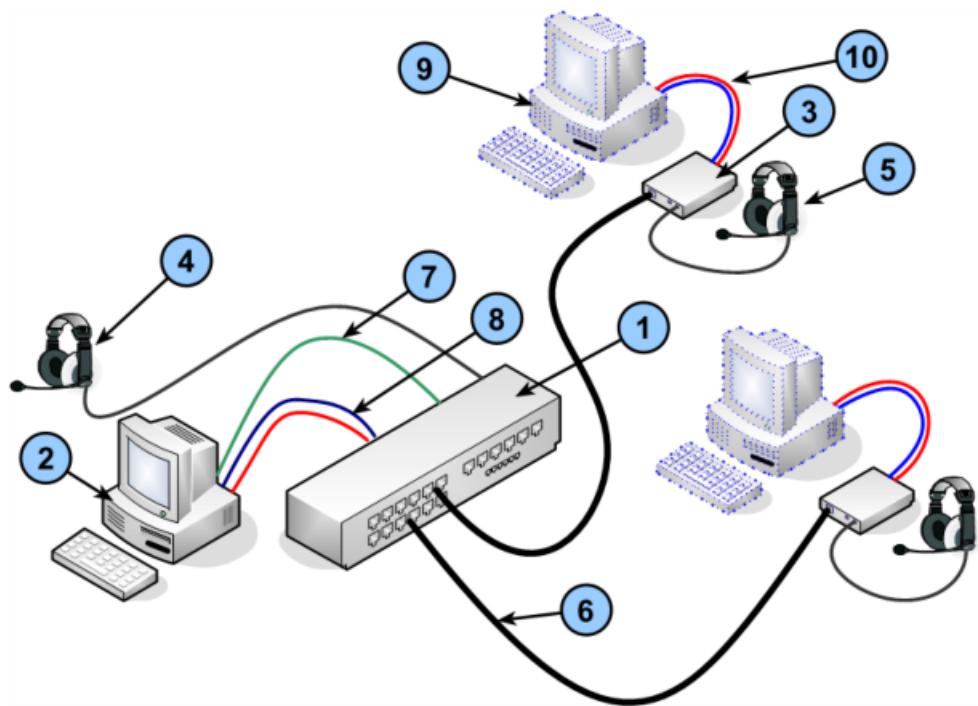


Figure 6: Connections diagram

On this diagram:

- 
- 1 Audio hub
  - 2 Teacher PC
  - 3 Student module
  - 4 Teacher headset
  - 5 Student headset
  - 6 Audio hub to student module connector cable
  - 7 RS-232 cable
  - 8 Audio cables to PC sound interface
  - 9 Student PC (optional)
  - 10 Audio cables to PC sound interface (optional)
- 

Student modules are connected to the audio hub via an 8-wire flat cable (6) with 8P8C (a.k.a. RJ45) connectors on both ends ([Figure 7](#): on page 11 ).

The 8-wire flat cable is installed between the audio hub and each of the student modules. The cable is terminated by 8P8C connectors that are crimped on by a special crimping tool.



**Important:** The connector cable is wired in "straight through" mode (known as T568), i.e. pins 1 through 8 on one end are connected to pins 1 through 8 on the other end.

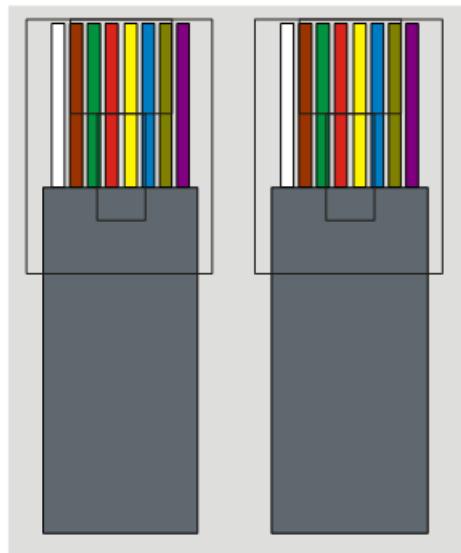


Figure 7: Connector cable

After connecting the cables and replacing the student module cover, the module can be permanently mounted on the student desk.

## 4. SOFTWARE INSTALLATION

### 4.1 Microsoft Windows



*Tip: At any point in the installation process you can press the **Back** button if you need to return to the previous step. You can also press **Cancel** to terminate the installation.*

1. Insert installation disc into CD-ROM or DVD-ROM of your computer.
2. If the autostart splash window has not appeared on your screen after some time, you'll need to start setup-idllab.exe from the installation disc manually.
3. Language selection window ([Figure 8](#): on page 12) will appear on your screen. Select your language and press **OK**.

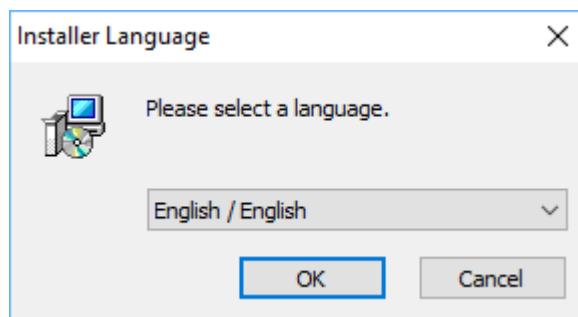


Figure 8: Installer language selection window

4. A welcome window will appear on your screen ([Figure 9](#): on page 12), Press the **Next** button to proceed.



Figure 9: Installation welcome screen

5. Software license agreement window (*Figure 10*: on page 13) will appear next. You have to accept the license agreement by pressing **I Agree** to proceed any further.

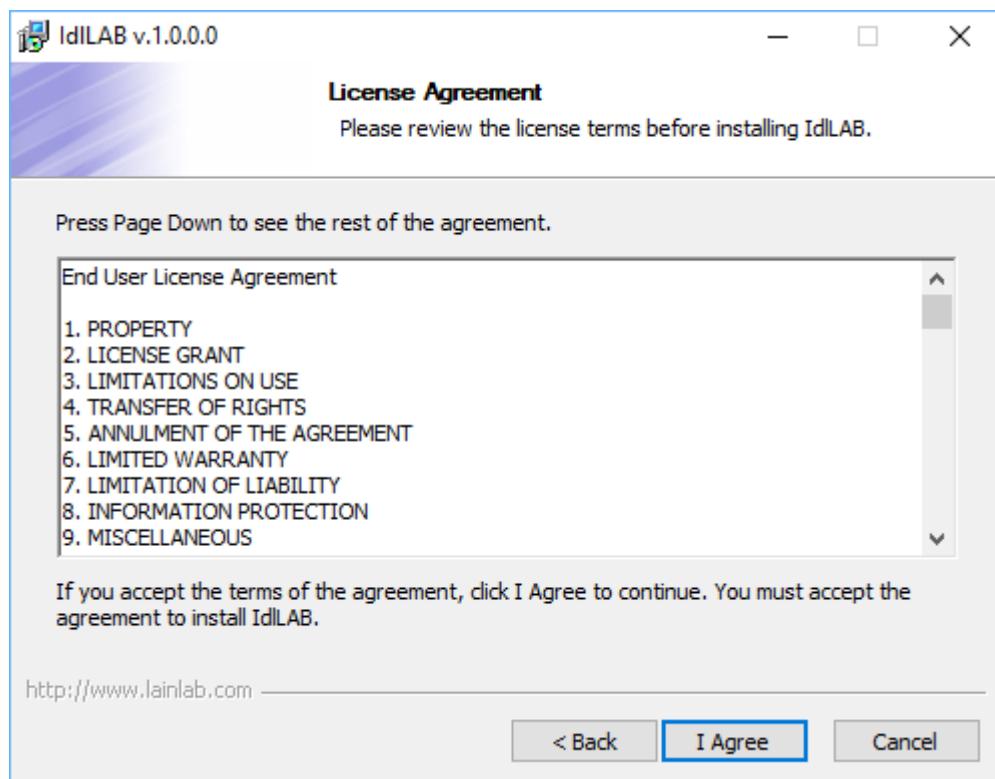


Figure 10: License agreement window

6. Install location selector window will appear next (*Figure 11*: on page 13 ).

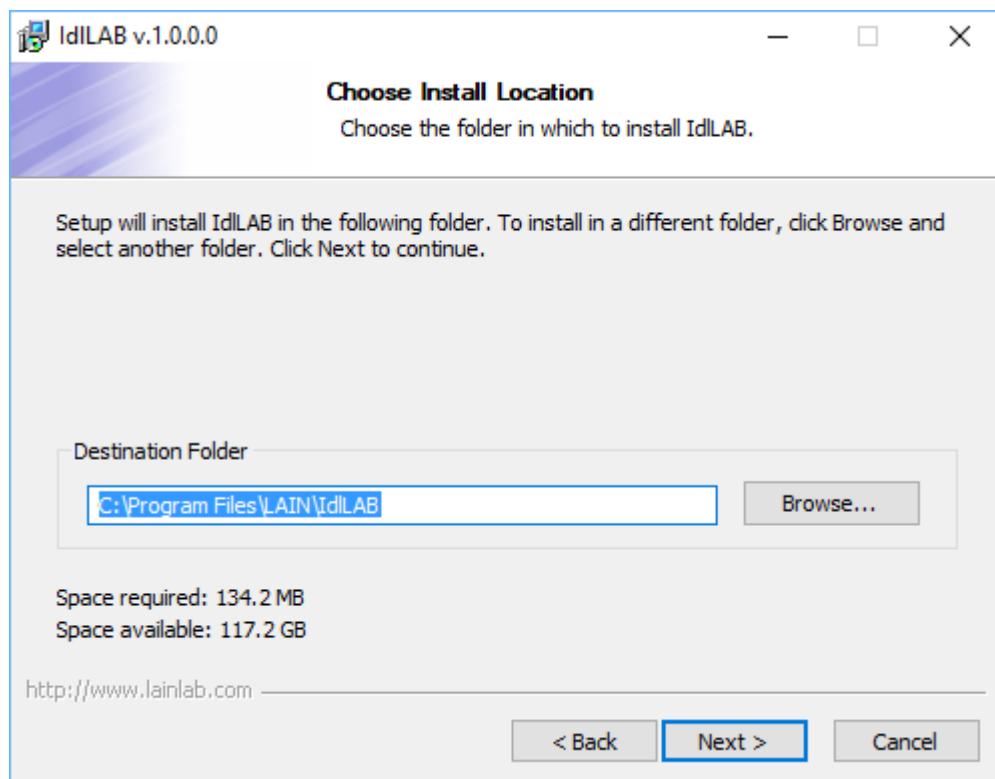


Figure 11: Install location selector window



**Tip:** Default destination folder for installation is C:\Program Files\LAiN\IdLLAB.

- You can select another destination folder by pressing **Browse** button. Press **Next** to proceed to the next step.
7. Next window (*Figure 12:* on page 14 ) allows you to choose a folder in the **Start** menu for IdLLAB entries.

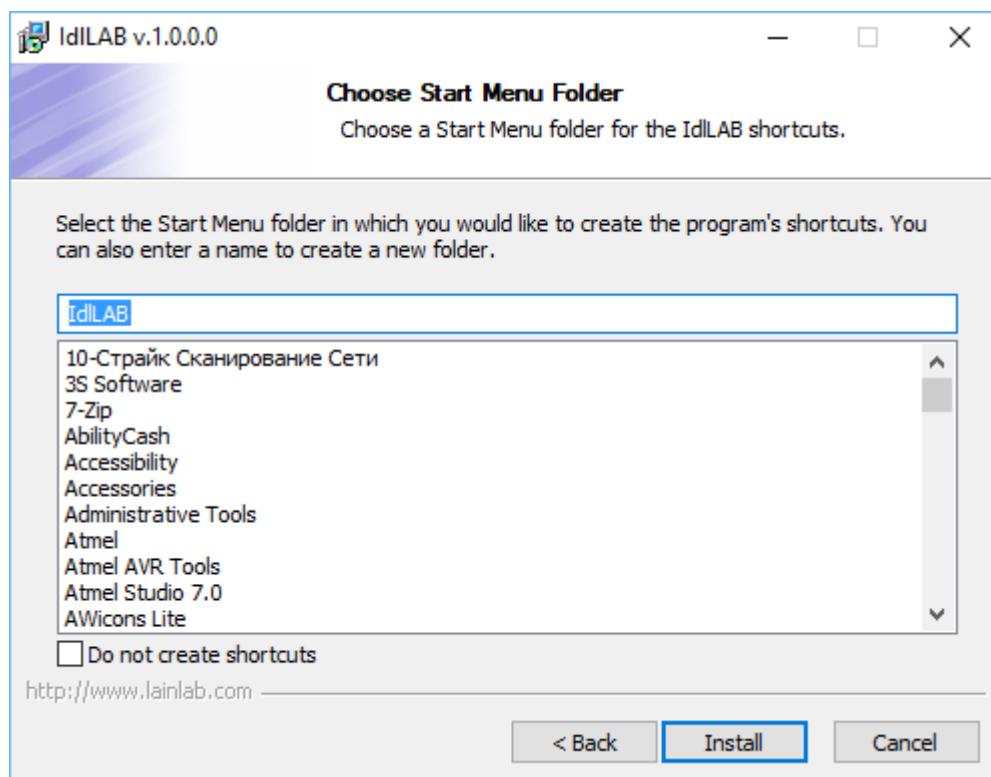


Figure 12: **Start** menu folder selection window

Press **Install** to start the installation.

8. Installation progress window will now appear on your screen (*Figure 13:* on page 15 ).

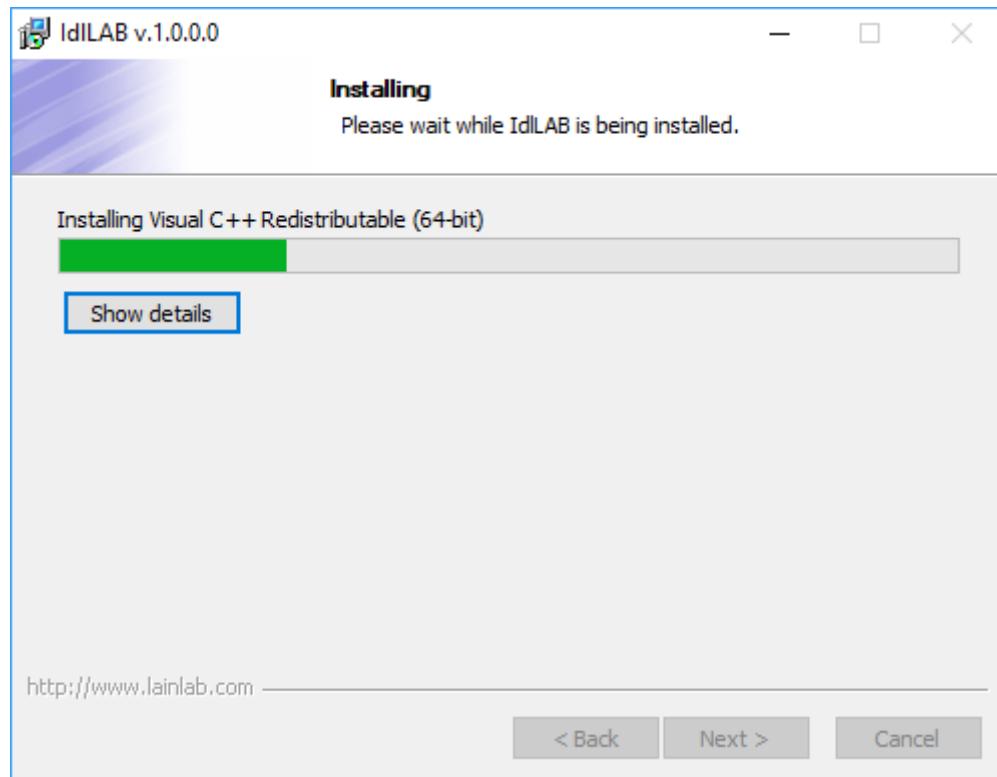


Figure 13: Installation progress window

9. Installation complete window (*Figure 14:* on page 15) will inform you about successful installation of the software. Press **Finish** to close that window.

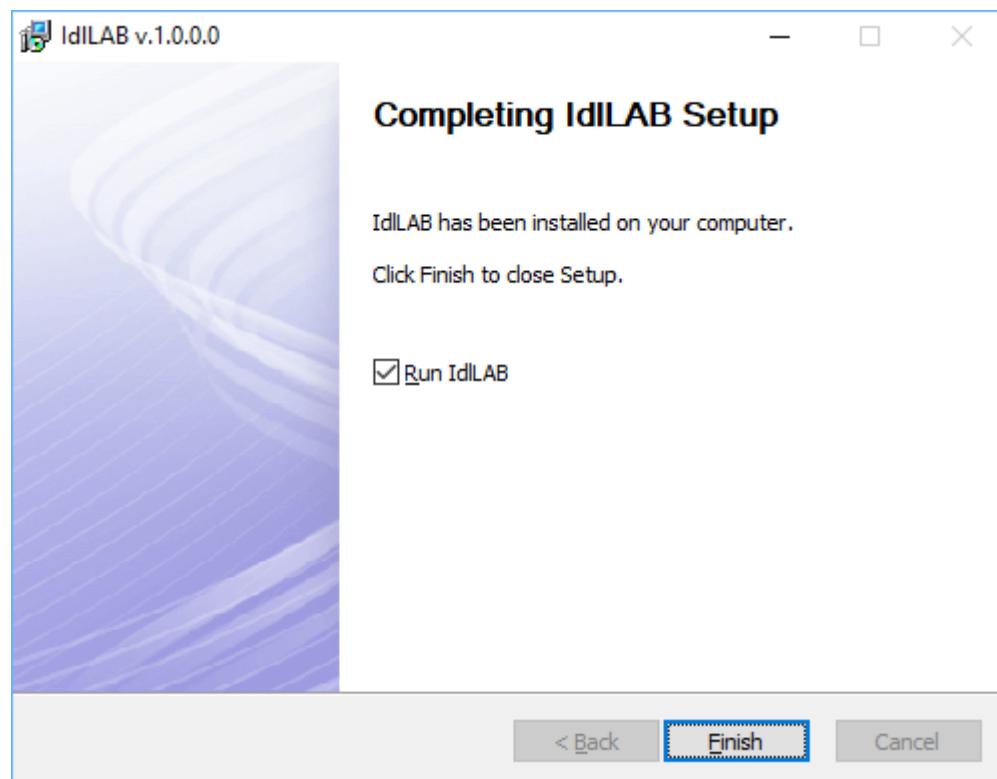


Figure 14: Installation complete window

An **IdILAB** entry will appear in the **Start > Все программы \_fixme\_** menu after successful completion of the installation. This entry contains icons to start **IdILAB**, remove it from the computer, and open the help file.



**Tip:** The help file is in **PDF** format. It can be opened using **Adobe Acrobat Reader**. Installation files for **Adobe Acrobat Reader** are included on **IdILAB** disc for your convenience.

An **IdILAB** start icon will also be placed on your desktop.



Figure 15: **IdILAB** start icon

## 4.2 Linux



**Important:** **IdILAB** Linux binaries compiled for the i386 architecture can be found in the **Linux/** directory of the installation disc.

For **Linux** distributions supporting **DEB** package format (Debian, Ubuntu, Linux Mint, Knoppix, etc.), open a terminal window and run from the command prompt:

```
dpkg -i idllab-release_version.deb
```

For **Linux** distributions supporting **RPM** package format (Red Hat, Fedora, CentOS, OpenSUSE, etc.), open a terminal window and run from the command prompt:

```
rpm -i idllab-release_version.rpm
```



**Tip:** A somewhat comprehensive list of distributions supporting both the **DEB** and **RPM** package formats can be found in Wikipedia: [https://en.wikipedia.org/wiki/List\\_of\\_Linux\\_distributions](https://en.wikipedia.org/wiki/List_of_Linux_distributions).

Please contact the manufacturer to obtain source code for **IdILAB**: [support@lainlab.com](mailto:support@lainlab.com).

## 5. WORKING WITH IDLLAB (BEGINNER MODE)

### 5.1 Описание программы

**IdLLAB** (*Figure 16*: on page 17) представляет собой программу управления лингафонным кабинетом IDL.

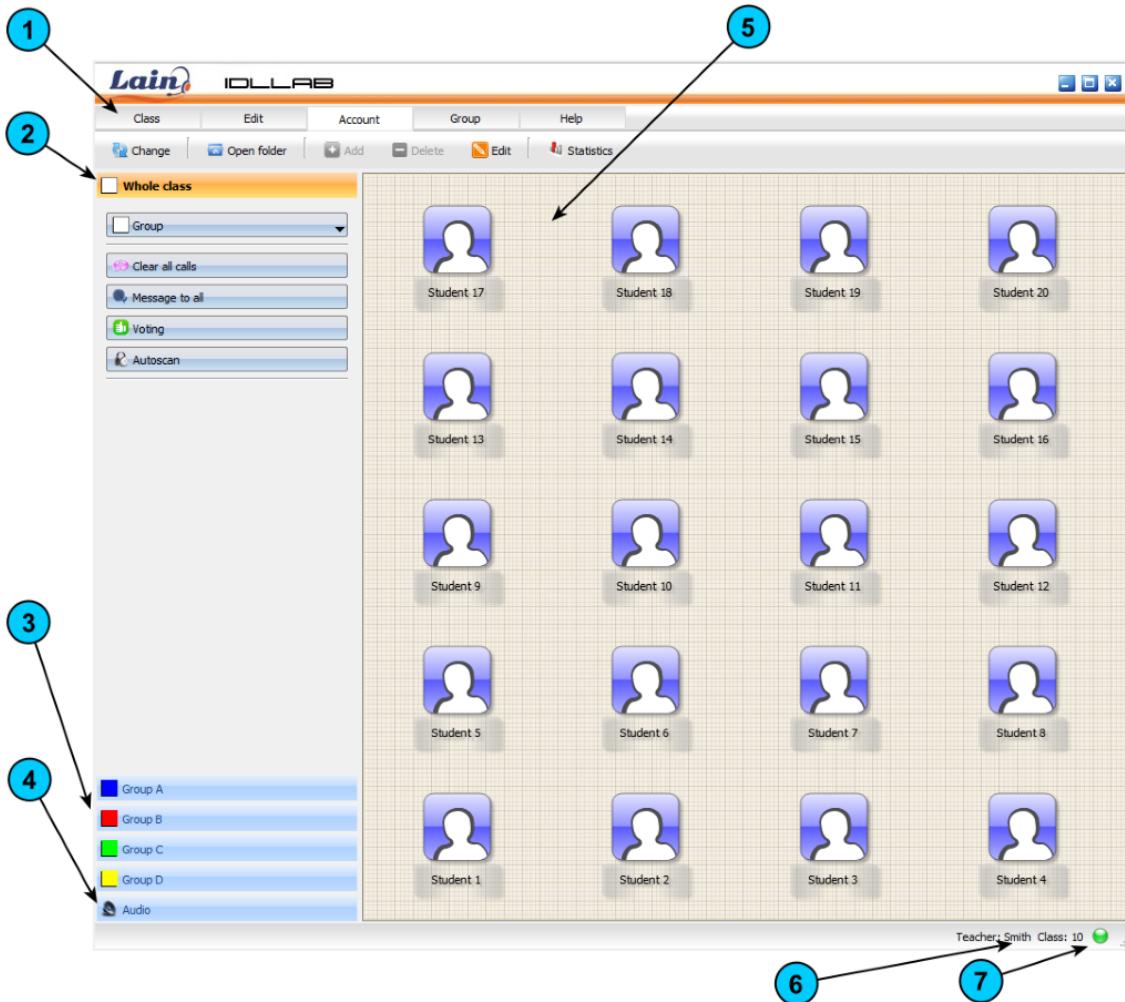


Figure 16: Okno программы при запуске

На этом рисунке цифрами обозначены:

- 1 Закладки основного меню
- 2 Меню работы со всем классом
- 3 Меню работы с группами
- 4 Меню работы с аудио
- 5 Рабочее окно класса
- 6 Текущий преподаватель (только для расширенного режима) и наименование класса
- 7 Значок связи с оборудованием

При запуске программы **IdILAB** происходит автоматический поиск подключенного аудио коммутатора. В случае успешного соединения программы с аудио коммутатором значок режима связи (7) начнет мигать зеленым цветом.



Figure 17: Индикатор связи

Если соединение установить не удалось, то на экране дисплея появится окно с соответствующим предупреждением ([Figure 18: on page 18](#) ).

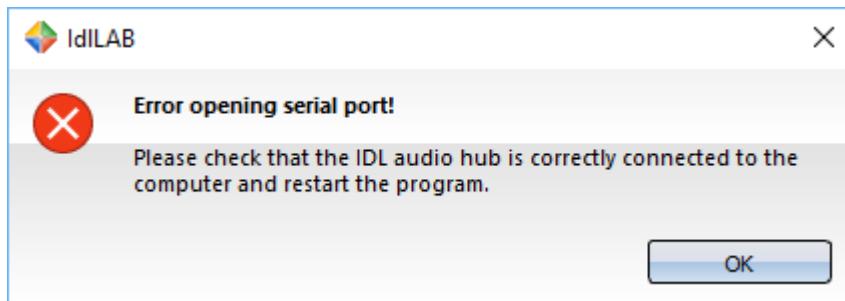


Figure 18: Окно ошибки подключения устройства

Чтобы начать работу с программой, нужно открыть сохраненный ранее класс или создать новый (п. [Работа с классом](#) on page 18 ).

Затем преподаватель может произвести регистрацию (перекличку) присутствующих в классе учащихся (п. [Регистрация учащихся](#) on page 26 ).

Для практической работы с учащимся, его необходимо включить в любую группу (п. [Объединение учащихся в группы](#) on page 26 ).

При нажатии правой кнопкой мышки на изображении учащегося, не подключенного к какой-нибудь группе, на экране дисплея появится выпадающее меню, в котором можно только установить требуемую группу и задать имя учащегося.

При нажатии правой кнопкой мышки на изображении учащегося, подключенного к какой-нибудь группе, на экране дисплея появится другое выпадающее меню (п. [Меню одного учащегося](#) on page 24), в котором можно выбрать требуемые действия с отдельным учащимся.

Для работы со всем классом преподаватель должен выбрать закладку (2) **Whole class** (п. [Whole class menu](#) on page 21 ).

Для работы с определенной группой преподаватель должен выбрать закладку (3) нужной группы (п. [Group menu](#) on page 22 ).

Для того, чтобы использовать свой персональный компьютер в качестве аудио источника или для записи аудио информации с линейного входа звуковой карты, преподаватель должен выбрать закладку (4) **Аудио** (п. [Audio menu](#) on page 25 ).

## 5.2 Работа с классом

Чтобы начать работу основного модуля программы, нужно открыть сохраненный ранее класс или создать новый.

При выборе пункта меню **Class > New** на экране появится окно параметров нового класса (*Figure 19:* on page 19 ), в котором нужно ввести общее число учащихся и количество рядов.

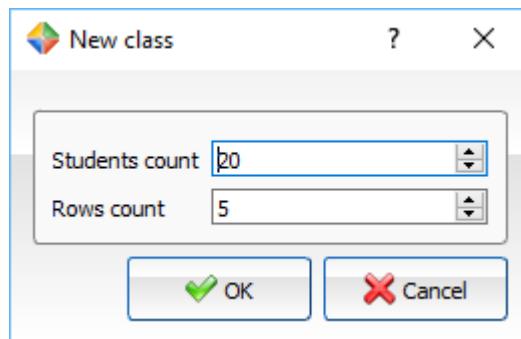


Figure 19: Окно **Новый класс**



**Important:** Максимальное количество мест учащихся равно 60.

Программа автоматически разместит в рабочем окне изображения всех учащихся в соответствии с установленными параметрами класса.

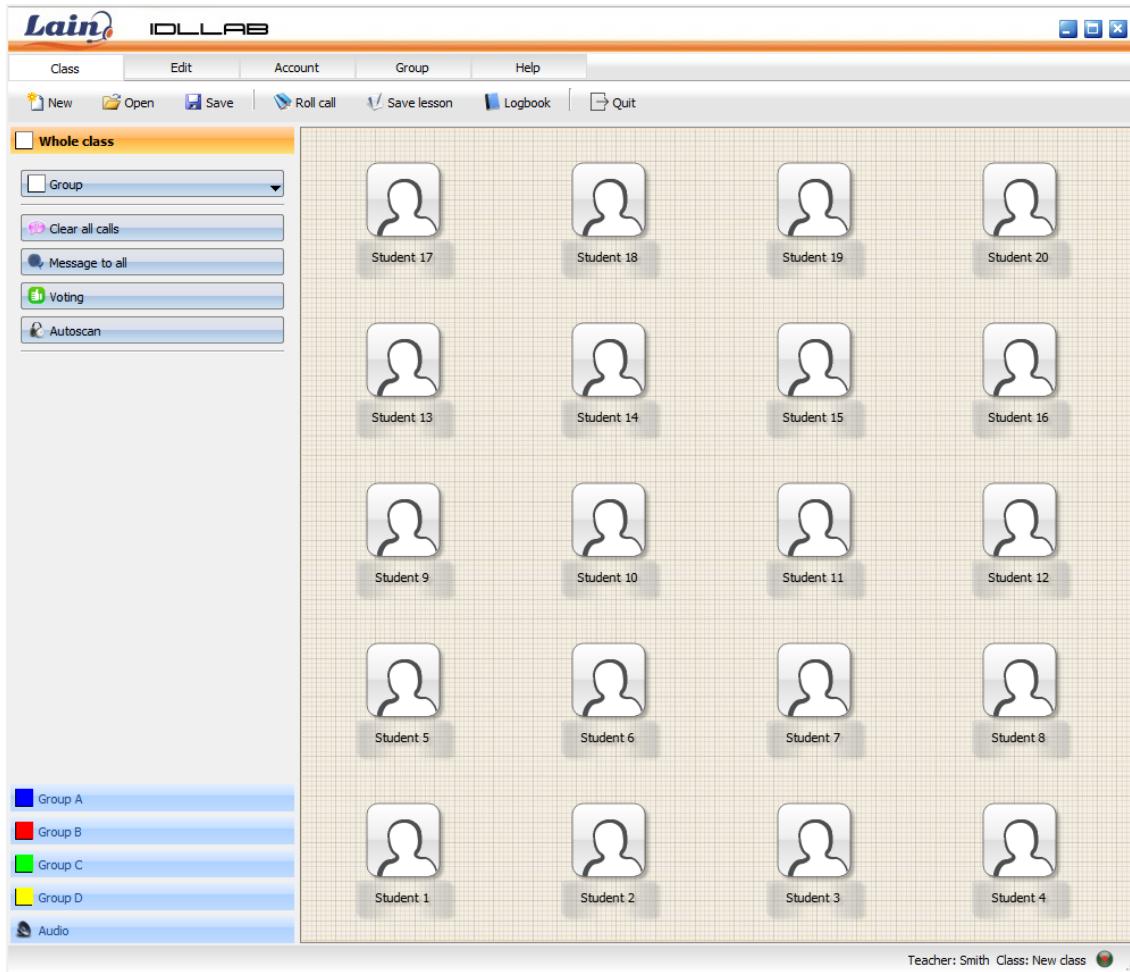


Figure 20: Окно программы при отключенном оборудовании

Отображение мест учащихся в рабочем окне класса определяется параметрами класса и не зависит от фактического подключения блоков учащихся к блоку коммутации. Места учащихся отображаются при помощи специальных картинок.

Для того, чтобы задать имя учащегося, необходимо нажать правой клавишей мышки на нем и выбрать в появившемся меню пункт **Change name**.

На экране монитора появится окно (*Figure 21: on page 20*), в котором можно ввести нужный текст.

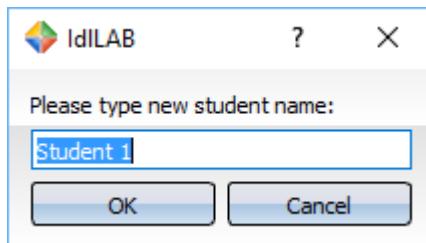


Figure 21: Окно ввода имени учащегося

Если есть необходимость вручную переместить изображения учащихся, нужно выбрать закладку меню **Edit**, затем в появившемся меню активировать пункт **Edit layout**, после чего при помощи мышки перетащить изображения в требуемое место.

В режиме редактирования также становятся доступны пункты меню **Add** и **Delete**, при помощи которых можно добавить одного учащегося или удалить выделенных учащихся.

При выборе пункта меню **Organize** программа автоматически разместит изображения учащихся в соответствии с размерами рабочего окна и параметрами класса.

Для отключения возможностей редактирования нужно выбрать пункт меню **Edit layout**.

Для того, чтобы сохранить текущий класс для дальнейшего использования, нужно выбрать пункт меню **Class > Save** (*Figure 22: on page 20*)

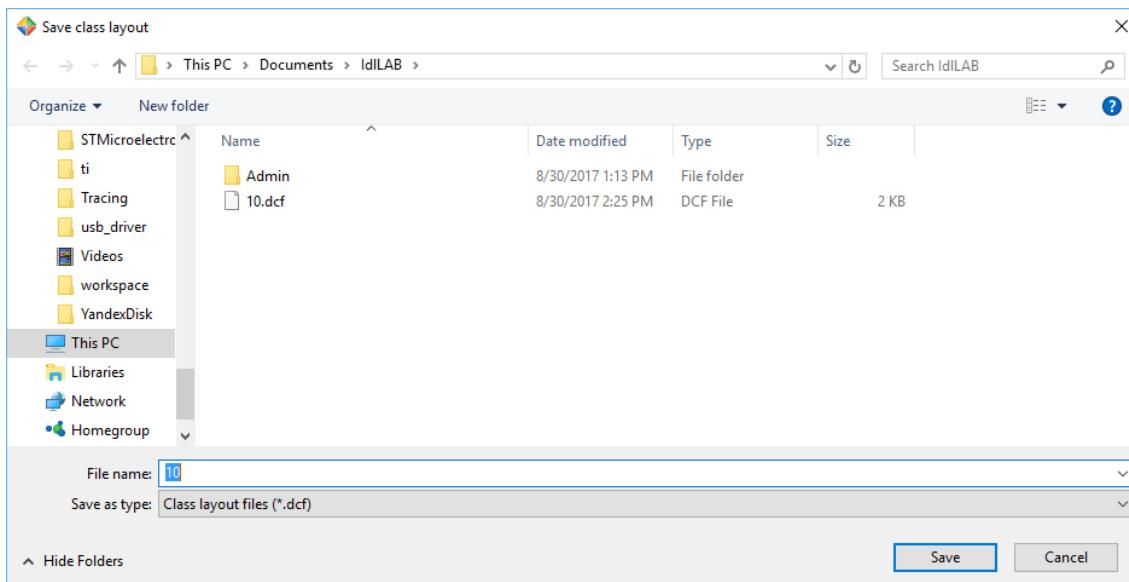


Figure 22: Окно сохранения класса

Для того, чтобы открыть класс, сохраненный ранее, нужно выбрать пункт меню **Class > Open** ([Figure 23: on page 21](#) ).

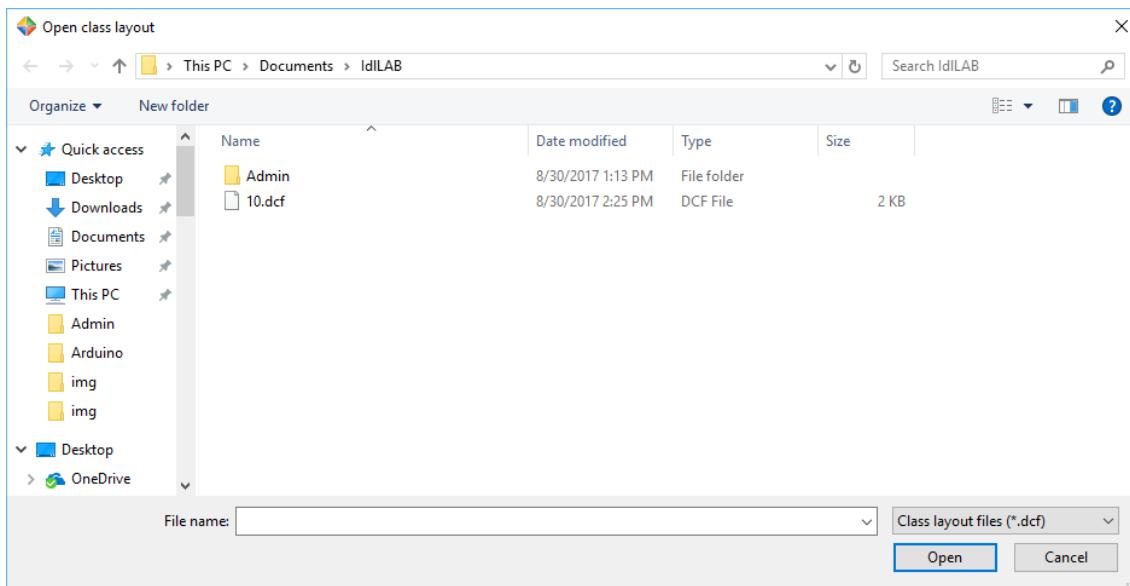


Figure 23: Окно открытия класса

## 5.3 Whole class menu

Меню всего класса позволяет работать со всеми подключенными учащимися одновременно, независимо от того в какую группу входят подключенные учащиеся.

Чтобы открыть это меню, преподаватель должен выбрать закладку **Whole class**, раскрыв тем самым меню класса ([Figure 24: on page 22](#) ).

Меню класса содержит кнопки:

- **Group** (п. [Объединение учащихся в группы on page 26](#) )
- **Clear all calls** (п. [Вызов преподавателя учащимся on page 27](#) )
- **Self listening OFF**
- **Message to all**
- **Voting**
- **Autoscan**

При нажатии на кнопку **Self listening OFF** у всех учащихся будет отключена самопрослушка (п. [Отключение самопрослушки у учащегося on page 28](#) ).

Чтобы включить самопрослушку, нужно повторно нажать на кнопку **Self listening OFF**.

При нажатии на кнопку **Message to all** все учащиеся войдут в режим прослушивания сообщения от преподавателя (п. [Message to all on page 28](#) ).

Чтобы выйти из этого режима, нужно повторно нажать на кнопку **Message to all**.

При нажатии на кнопку **Voting** все учащиеся войдут в режим голосования (п. [Voting on page 29](#) ).

Чтобы выйти из этого режима, нужно повторно нажать на кнопку **Voting**.

При нажатии на кнопку **Autoscan** преподаватель будет по очереди скрытно прослушивать всех учащихся в классе. Время скрытного прослушивания одного учащегося задается в настройках программы (п. [Program options on page 34](#) ).

Чтобы выйти из этого режима, нужно повторно нажать на кнопку **Autoscan**.

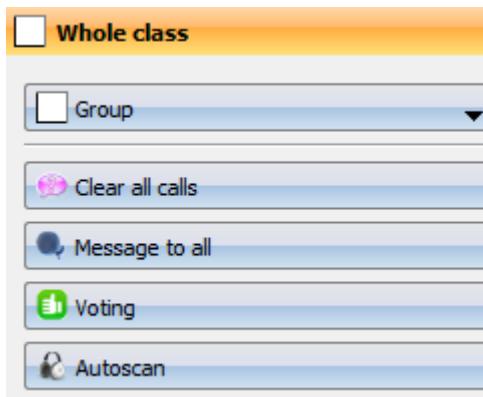


Figure 24: **Whole class** menu

## 5.4 Group menu

---

Меню группы позволяет одновременно работать со всеми учащимися, входящими в определенную группу.

Чтобы открыть это меню, преподаватель должен выбрать закладку нужной группы ([Figure 25: on page 23](#) ).

Меню группы содержит кнопки:

- **Clear all calls** ([Вызов преподавателя учащимся](#) on page 27 )
- **Self listening OFF**
- **Message to all**
- **Voting**
- **Autoscan**
- **Discussion**

- Pairs

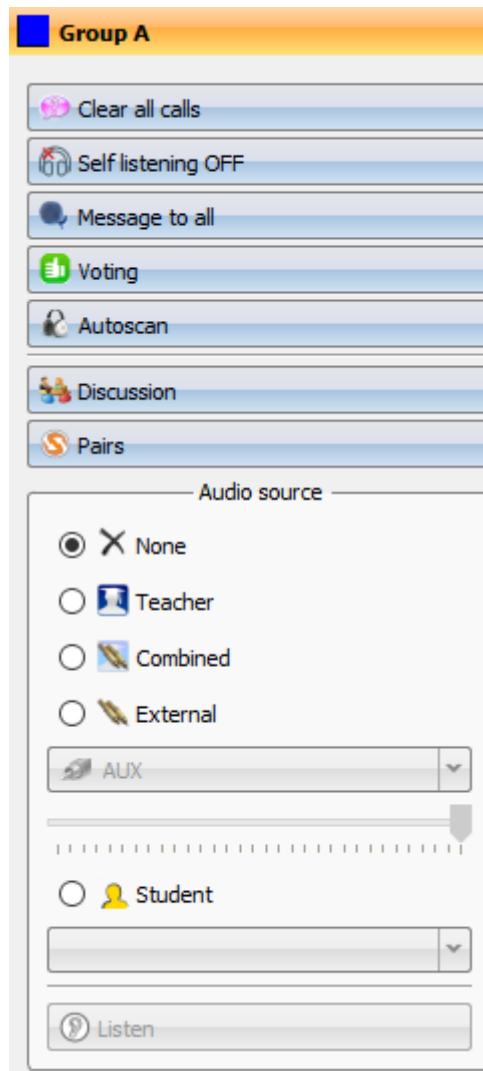


Figure 25: Group menu

При нажатии на кнопку **Self listening OFF** учащихся, входящих в данную группу, будет отключена самопрослушка (п. [Отключение самопрослушки учащегося](#) on page 28 ).

Чтобы включить самопрослушку, нужно повторно нажать на кнопку **Self listening OFF**.

При нажатии на кнопку **Message to all** учащиеся, входящие в данную группу, войдут в режим прослушивания сообщения от преподавателя (п. [Message to all](#) on page 28 ).

Чтобы выйти из этого режима, нужно повторно нажать на кнопку **Message to all**.

При нажатии на кнопку **Voting** все учащиеся войдут в режим голосования (п. [Voting](#) on page 29 ).

Чтобы выйти из этого режима, нужно повторно нажать на кнопку **Voting**.

При нажатии на кнопку **Autoscan** преподаватель будет по очереди скрытно прослушивать учащихся, входящих в данную группу. Время скрытного прослушивания одного учащегося задается в настройках программы (п. [Program options](#) on page 34 ).

Чтобы выйти из этого режима, нужно повторно нажать на кнопку **Autoscan**.

При нажатии на кнопку **Discussion** учащиеся, входящие в данную группу, войдут в режим дискуссии (п. [Discussion](#) on page 29 ).

Чтобы выйти из этого режима, нужно повторно нажать на кнопку **Discussion**.

При нажатии на кнопку **Pairs** учащиеся, входящие в данную группу, войдут в режим работы в парах (п. [Pairs](#) on page 30 ), в меню появятся кнопки формирования пар.

Чтобы выйти из этого режима, нужно повторно нажать на кнопку **Pairs**.

## 5.5 Меню одного учащегося

Чтобы открыть меню, позволяющее работать с одним учащимся, преподаватель должен щелкнуть правой кнопкой мышки на нем.

Item	Icon
Clear call	
Self listening OFF	
Listen	
Conversation	
Audio source for...	
None	
Group A	
Group B	
Group C	
Group D	
Change name	
Registration	
Group	<input type="checkbox"/>
None	
Group A	
Group B	
Group C	
Group D	
Grade	
None	
1	
2	
3	
4	
5	



**Attention:** Меню *Grade* для учащегося доступно только в расширенном режиме.

## 5.6 Audio menu

Данное меню позволяет воспроизвести аудио файлы различных форматов с компьютера преподавателя, а также записать в файл аудио источник, подключенный к линейному входу звуковой карты.

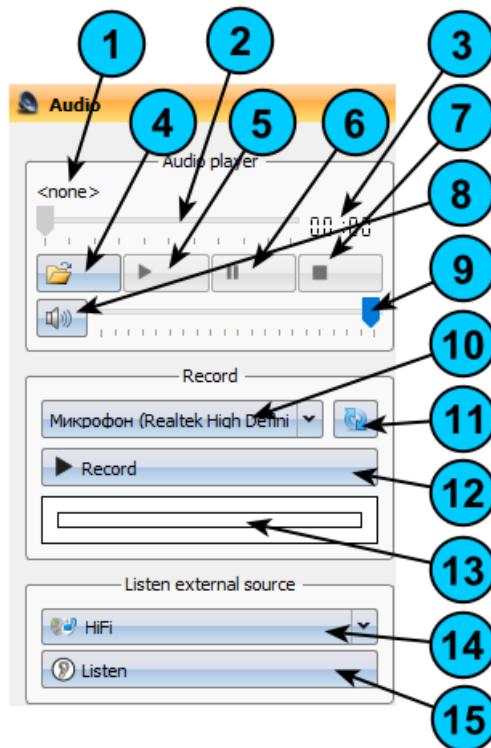


Figure 26: Меню Аудио

На этом рисунке цифрами обозначены:

- 1 Имя воспроизводимого аудиофайла
- 2 Регулятор текущего положения в аудиофайле
- 3 Счетчик времени воспроизведения
- 4 Кнопка **Открыть аудиофайл**
- 5 Кнопка **Начать воспроизведение**
- 6 Кнопка **Приостановить воспроизведение**
- 7 Кнопка **Остановить воспроизведение**
- 8 Кнопка **Включения/отключения звука**
- 9 Регулятор уровня громкости
- 10 Список устройств записи
- 11 Кнопка обновления списка устройств записи
- 12 Кнопка **Начать/остановить запись**
- 13 Индикатор уровня входного сигнала
- 14 Список внешних аудио источников

15 Кнопка прослушивания внешнего аудио источника



*Tip:* Аудиофайл может быть сохранен в формате **WAV, OGG и FLAC**.

## 5.7 Объединение учащихся в группы



**Important:** Для того, чтобы подключенные учащиеся могли выполнять различные задания, они должны быть объединены в группы.



*Tip:* Одновременно можно работать с четырьмя группами.

Учащегося можно подключить к группе несколькими способами:

- включить всех учащихся в одну группу можно, используя кнопку **Group** в закладке всего класса ([Figure 24: on page 22](#));
- щелкнуть правой кнопкой мышки на выбранном учащимся, в появившемся меню выбрать нужную группу;
- выделить одного или нескольких учащихся, щелкнуть правой кнопкой мышки и в появившемся меню выбрать нужную группу;
- выделить одного или нескольких учащихся и, выбрав закладку основного меню **Group**, щелкнуть мышкой на значке соответствующей группы.



Figure 27: **Group** menu

Изображение учащегося, подключенного к группе, окрашивается цветом группы.



Figure 28: Изображение учащегося в группе

## 5.8 Регистрация учащихся

До начала работы преподаватель может произвести регистрацию (перекличку) присутствующих в классе учащихся. Для этого он должен выбрать пункт **Class > Roll call** основного меню.



*Tip:* В этом случае снимается подключение учащихся к группам.

Для регистрации учащийся должен на своем блоке нажать на кнопку **Вызов**.



**Tip:** Зарегистрированный учащийся включаются в группу A (Figure 29: on page 27 ).

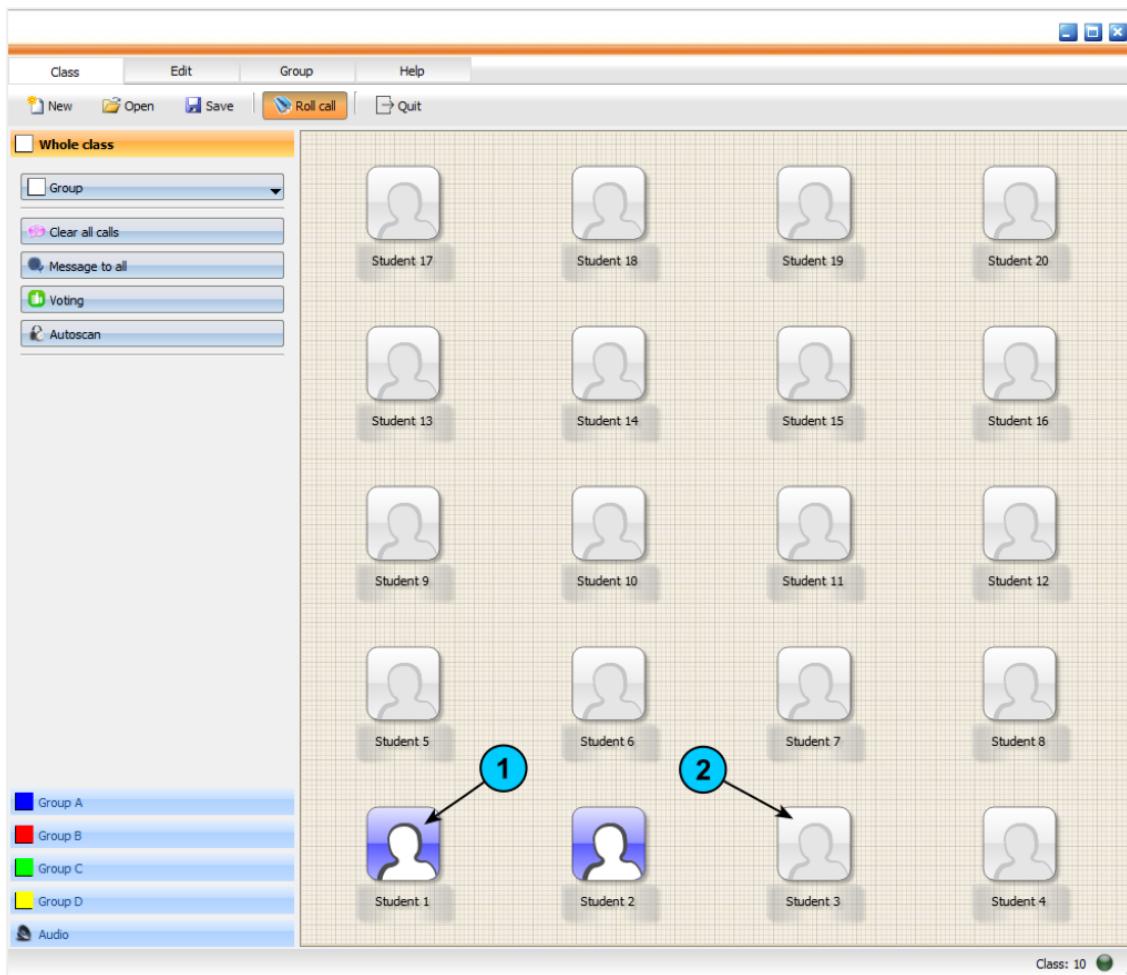


Figure 29: Okno программы при регистрации учащихся

На этом рисунке цифрами обозначены:

- 
- |   |  |
|---|--|
| 1 | Иконка зарегистрированного учащегося   |
| 2 | Иконка незарегистрированного учащегося |
- 

Для завершения регистрации необходимо повторно выбрать пункт **Class > Roll call** основного меню.

Используя меню одного учащегося (п. [Меню одного учащегося](#) on page 24 ), можно снять или установить регистрацию отдельного учащегося.

## 5.9 Вызов преподавателя учащимся

Для того, чтобы вызвать преподавателя, учащийся должен нажать на кнопку **Call** на своем блоке.

На изображении этого учащегося появится соответствующий значок ([Figure 30: on page 28](#)) с указанием времени, прошедшего с момента вызова.

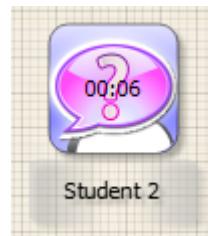


Figure 30: Изображение учащегося, вызвавшего преподавателя

Снять вызов можно следующими способами:

- используя пункт **Clear call** в [меню учащегося](#);
- войдя в диалог с этим учащимся (п. [Меню одного учащегося on page 24](#) );
- используя кнопку **Clear all calls** в [закладке группы](#), если учащийся входит в данную группу;
- используя кнопку **Clear all calls** в [закладке всего класса](#).

## 5.10 Отключение самопрослушки у учащегося

Для отключения самопрослушки у учащегося используется кнопка **Self listening OFF**:

- в [меню учащегося](#);
- в [закладке группы](#);
- в [закладке всего класса](#).

На изображении учащихся появится соответствующий значок ([Figure 31: on page 28](#)).



Figure 31: Изображение учащегося с отключенным микрофоном

## 5.11 Message to all

В данном режиме у выбранных учащихся отключается самопрослушка и они будут слышать голос преподавателя ([Figure 32: on page 28](#) ).



Figure 32: Изображение учащегося в режиме **Message to all**

Подключение микрофона преподавателя к гарнитурам учащихся будет отображаться соответствующим значком в верхнем правом углу окна программы ([Figure 33: on page 29](#) ).



Figure 33: Иконка Микрофон преподавателя включен

## 5.12 Voting

В данном режиме преподаватель может провести процедуру голосования в всем классе или группе.

Для того, чтобы включить весь класс в режим голосования, нужно в закладке класса (п. [Whole class menu](#) on page 21) нажать на кнопку **Voting**. Для отключения этого режима нужно повторно нажать на кнопку **Voting**.

Для того, чтобы включить группу в режим голосования, нужно в закладке требуемой группы (п. [Group menu](#) on page 22) нажать на кнопку **Voting**. Для отключения этого режима нужно повторно нажать на кнопку **Voting**.

В данном режиме у учащихся отключена самопрослушка и они слышат голос преподавателя в своих наушниках.

Учащийся, желающий проголосовать **За**, должен нажать на кнопку **Call** на своем блоке.

Учащийся, голосующий **Против**, не должен нажимать на кнопку **Call** на своем блоке.

На изображении учащегося, проголосовавшего **За**, появится соответствующий значок ([Figure 34: on page 29](#) ).



Figure 34: Изображение учащегося, проголосовавшего За

## 5.13 Student activities

### 5.13.1 Discussion

В данном режиме учащиеся, входящие в одну группу, могут общаться между собой. Режим дискуссии будет отображаться на изображениях учащихся при помощи соответствующей иконки ([Figure 35: on page 29](#) ).



Figure 35: Изображение учащихся в режиме Discussion

Для того, чтобы включить группу в режим дискуссии, нужно в закладке требуемой группы (п. [Group menu](#) on page 22) нажать на кнопку **Discussion**. Для отключения этого режима нужно повторно нажать на кнопку **Discussion**.



**Important:** В связи с тем, что в данном режиме подключены микрофоны всех учащихся, рекомендуется включать в режим дискуссии не более 15 учащихся в одной группе.

### 5.13.2 Pairs

В данном режиме учащиеся, входящие в одну группу, могут общаться между собой в режиме пары. На изображениях учащихся, работающих в режиме пары, будет отображаться соответствующая иконка ([Figure 36:](#) on page 30).



Figure 36: Изображение учащихся в режиме **Pairs**

Для включения режима работы в парах нужно в закладке требуемой группы (п. [Group menu](#) on page 22) нажать на кнопку **Pairs**. В этом случае на экране монитора преподавателя появятся дополнительные кнопки формирования пар ([Figure 37:](#) on page 30):

- **Order** - пары формируются из соседних учащихся.
- **Random** - пары формируются случайным образом.
- **Manual** - пары формируются при помощи мышки.
- **Break pairs** - отмена формирования пар.

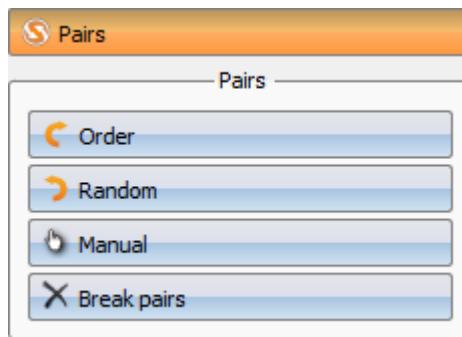


Figure 37: Кнопки формирования пар

### 5.13.3 Прослушивание источника

В данном режиме учащиеся, входящие в группу, могут прослушивать различные источники аудио сигналов: внешние источники, преподавателя, другого учащегося.

Для того, чтобы выбрать источник аудио сигнала, нужно в закладке требуемой группы (п. [Group menu on page 22](#) ) использовать соответствующие органы управления ([Figure 38: on page 31](#) ).

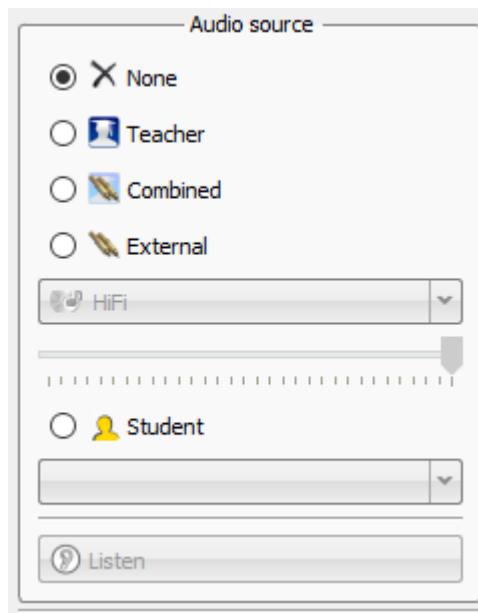


Figure 38: Меню выбора источника аудио сигнала для группы

Для того, чтобы подключить внешний источник аудио сигнала нужно включить опцию **External** и выбрать из списка один из 4 источников, подключенных к соответствующим разъемам блока коммутации. Снизу списка расположен регулятор громкости соответствующего внешнего источника.

На изображениях учащихся, прослушивающих внешний источник, будет отображаться иконка, соответствующая источнику сигнала ([Figure 39: on page 31](#) ).



Figure 39: Изображение учащихся, прослушивающих внешний источник

Преподаватель может выбрать себя в качестве источника для требуемой группы. Для этого он должен выбрать опцию **Teacher**.

На изображениях учащихся, прослушивающих преподавателя, будет отображаться соответствующая иконка ([Figure 40: on page 31](#) ).



Figure 40: Изображение учащихся, прослушивающих преподавателя

Кроме того преподаватель может одновременно со своим голосом подключить внешний источник, например, чтобы комментировать аудио сигнал с внешнего источника. Для этого преподаватель должен выбрать опцию **Combined** и выбрать из списка один из 4-х источников, подключенных к соответству-

ющим разъемам блока коммутации. Снизу списка расположен регулятор громкости соответствующего внешнего источника.

На изображениях учащихся, прослушивающих внешний источник совместно с преподавателем, будет отображаться соответствующая иконка ([Figure 41: on page 32](#)).

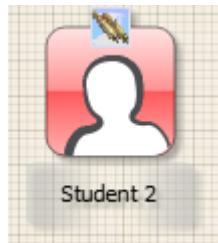


Figure 41: Изображение учащихся, прослушивающих внешний источник совместно с преподавателем

Преподаватель может в качестве источника аудио сигнала для группы выбрать любого учащегося, даже не входящего в данную группу. Для этого преподаватель должен включить опцию **Student** и выбрать из списка нужного учащегося.



*Tip: Если данный учащийся работает в режимах **Pairs** или **Discussion**, то все остальные учащиеся, входящие в эту пару или группу, становятся источниками сигнала.*

На изображениях учащихся, прослушивающих другого учащегося, будет отображаться соответствующая иконка ([Figure 42: on page 32](#)). У учащегося, который является источником сигнала для группы, на изображении появится значок, окрашенный в цвет группы, для которой он является источником сигнала.



Figure 42: Изображение учащегося, прослушивающего другого учащегося, и изображение учащегося, являющегося источником сигнала для группы

Учащегося в качестве источника аудио сигнала для группы можно подключить, используя соответствующий пункт **Audio source for...** меню одного учащегося (п. [Меню одного учащегося on page 24](#)).

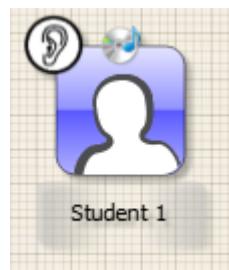
Преподаватель может прослушать выбранный источник для группы, нажав на кнопку **Listen** в меню источника аудио сигнала для группы.

Для того, чтобы отключить установленный источник аудио сигнала для группы нужно выбрать опцию **None**.

## 5.14 Прослушивание учащихся

Преподаватель может скрытно прослушать выбранного учащегося, пару или группу в режиме дискуссии. Для этого он должен в меню требуемого учащегося (п. [Меню одного учащегося on page 24](#)) выбрать пункт **Listen**.

На изображениях учащихся, прослушиваемых преподавателем, будет отображаться специальная иконка ([Figure 43: on page 33](#) ).



[Figure 43: Изображение учащегося, прослушиваемого преподавателем](#)

Для отключения скрытного прослушивания преподаватель должен повторно выбрать пункт **Listen** у контролируемого учащегося.



**Tip:** Если данный учащийся работает в режимах **Pairs** или **Discussion**, то преподаватель прослушивает также всех остальных учащихся, входящих в эту пару или группу.



**Tip:** Скрытое прослушивание у контролируемого учащегося также будет отключено при включении режима **Listen** или **Conversation** с другим учащимся.

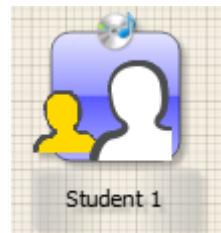


**Tip:** Возможно организовать скрытое прослушивание всех учащихся группы или класса при помощи кнопки **Autoscan**.

## 5.15 Диалог с учащимися

Преподаватель может войти в диалог с выбранным учащимся, парой или всей группой в режиме дискуссии. Для того он должен в меню требуемого учащегося (п. [Меню одного учащегося](#) on page 24) выбрать пункт **Conversation**.

Учащиеся, находящиеся в диалоге с преподавателем, будут отображаться картинкой, соответствующей режиму диалога ([Figure 44: on page 33](#) ).



[Figure 44: Изображение учащегося, находящегося в диалоге с преподавателем](#)



**Tip:** Если данный учащийся работает в режимах **Pairs** или **Дискуссия**, то преподаватель вступает в диалог также со всеми остальными учащимися, которые входят в эту пару или группу.

Для отключения диалога преподаватель должен повторно выбрать пункт **Conversation** у этого учащегося.



**Important:** Диалог с учащимся также будет отключен при включении режима **Listen** или **Conversation** с другим учащимся.

## 5.16 Режим записи

Блок коммутации имеет 4 внешних выхода, к которым можно подключить различные записывающие устройства, в том числе и линейный вход звуковой карты персонального компьютера преподавателя.



*Tip: К внешнему выходу можно также подключить линейный вход усилителя для озвучки класса.*



**Important:** На все внешние выходы блока коммутации подается сигнал аудио источника (учащиеся, внешние источники), который прослушивает преподаватель, а так же сигнал с микрофона гарнитуры преподавателя. Для того, чтобы иметь возможность записи источника на персональный компьютер преподавателя, любой из четырех выходов должен быть заранее подключен к линейному входу звуковой карты. Включение записи в файл на компьютере преподавателя осуществляется в закладке **Audio** (п. [Audio menu on page 25](#)) при помощи кнопки **Record**.

При включении записи в меню **Audio** начинает мигать индикатор записи ([Figure 45: on page 34](#)), находящийся в меню **Audio**.



Figure 45: Индикатор записи



**Important:** Остановить запись в файл преподаватель может при помощи кнопки **Stop record**.

## 5.17 Program options

Пользователь имеет возможность установить язык интерфейса программы, изменить названия и соответствующие иконки внешних входов и выходов блока коммутации. Для этого он должен выбрать пункт **Edit > Options** основного меню. На экране монитора появится окно ([Figure 46: on page 35](#)), в котором можно внести соответствующие изменения.

Также в этом окне можно установить время прослушивания одного учащегося в режиме **Autoscan** и выбрать упрощенный или расширенный режим работы программы.



*Tip: Все настройки программы хранятся в XML файле: %APPDATA%\LAIN\idllab\settings.xml. Данный файл может быть отредактирован вручную в любом текстовом редакторе, поддер-*

живающим Unicode (например, Notepad++). Однако, следует иметь ввиду, что данная процедура должна выполняться только опытными пользователями.

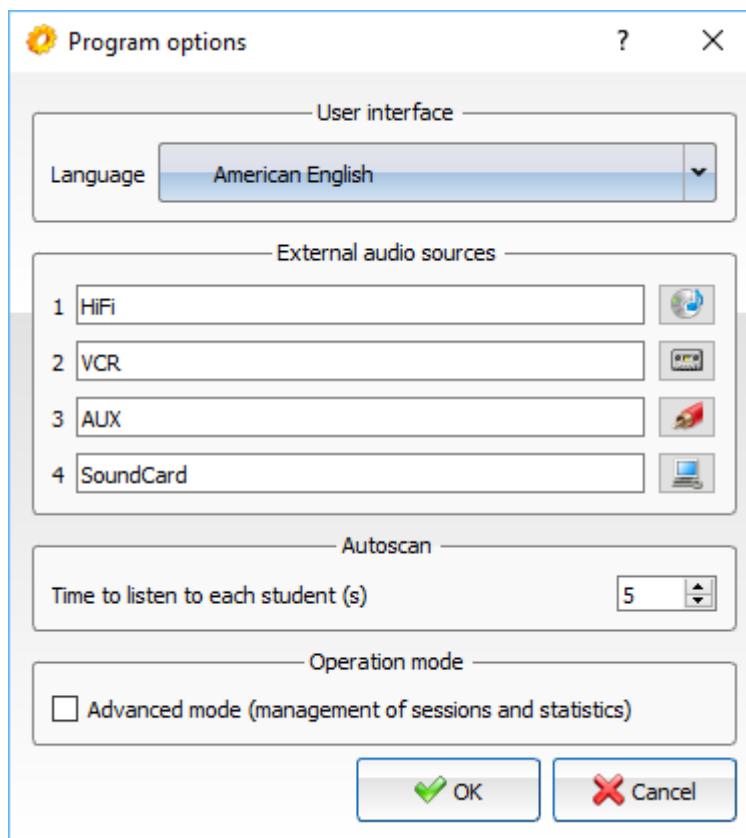


Figure 46: Okno настройки программы

## 6. WORKING WITH IDLLAB (ADVANCED MODE)

### 6.1 Advanced mode

Отличия интерфейса программы при работе в расширенном режиме:

- работа с учетными записями преподавателей (п. [Работа с учетными записями преподавателей on page 36](#) );
- ведение журнала посещения и успеваемости (п. [Работа с журналом класса on page 38](#) );
- просмотр статистики уроков (п. [Статистика успеваемости и посещаемости on page 40](#) );
- использование заданий во время урока (п. [Activity on page 46](#) ).

Для включения расширенного режима необходимо выбрать соответствующий пункт в окне настроек программы (п. [Program options on page 34](#) ).

### 6.2 Работа с учетными записями преподавателей

При запуске программы в расширенном режиме на экран монитора выводится окно ([Figure 47: on page 36](#) ), в котором необходимо ввести имя преподавателя и пароль. При неправильном вводе имени или пароля вход в систему невозможен.

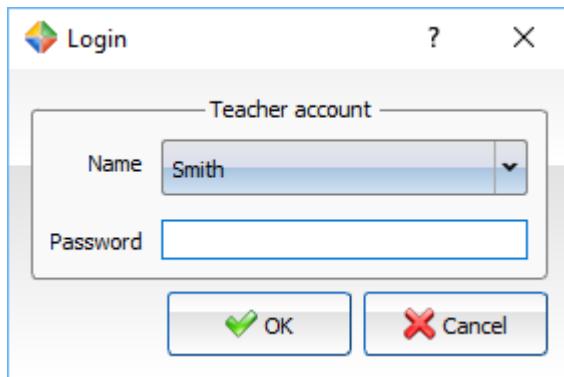


Figure 47: Okno Login

Для каждого вновь введенного преподавателя создается своя папка, где будет храниться различная информация: файлы классов, записи учащихся, журнал и др. Имя папки совпадает с именем преподавателя. Эта информация будет индивидуальна для каждого преподавателя.



**Tip:** При установке системы по умолчанию существует имя преподавателя `Admin` с паролем `Admin` (регистр букв имеет значение).

Во время работы программы можно сменить преподавателя. Для этого нужно выбрать закладку **Account** и нажать на кнопку **Change**. На экране монитора появится окно входа в систему ([Figure 47: on page 36](#) ).

Для того, чтобы добавить преподавателя нужно выбрать закладку **Account** и нажать на кнопку **Add**. На экране появится окно **Добавление преподавателя** (*Figure 48:* on page 37), в котором нужно будет ввести новое имя, новый пароль и подтверждение нового пароля.

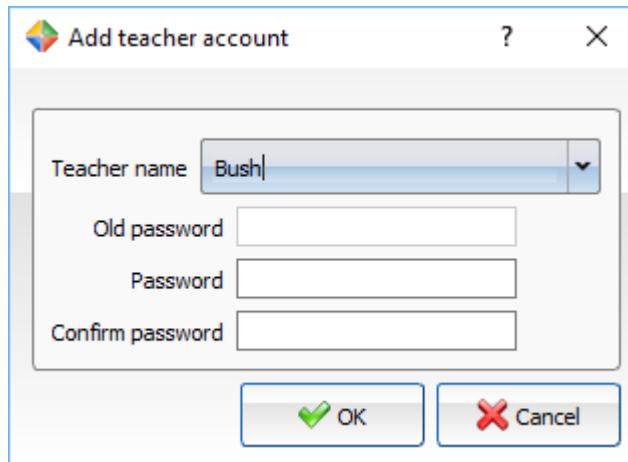


Figure 48: Окно **Добавление преподавателя**

Для того, чтобы удалить преподавателя нужно выбрать закладку **Account** и нажать на кнопку **Delete**. На экране появится окно **Удаление преподавателя** (*Figure 49:* on page 37). Для удаления преподавателя нужно сначала выбрать имя преподавателя из списка, а затем нажать на кнопку **Ok**.

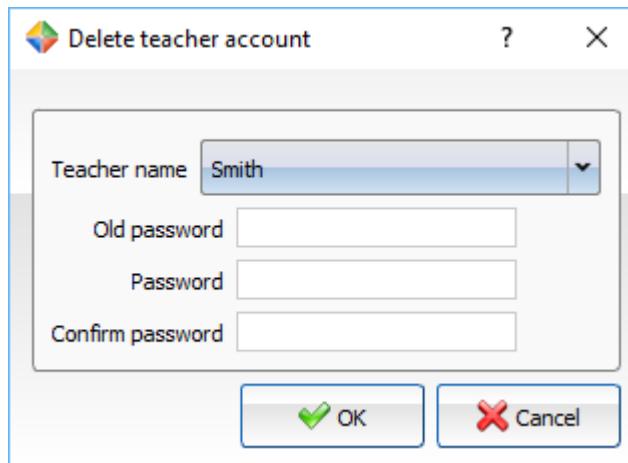


Figure 49: Окно **Удаление преподавателя**



**Attention:** Добавление и удаление учетных записей преподавателей возможно только при работе под учетной записью **Admin**.

Преподаватель имеет возможность поменять свой пароль. Для этого нужно выбрать закладку **Account** и нажать на кнопку **Edit**. На экране монитора появится соответствующее окно (*Figure 50:* on page 37)

page 38 ), в котором нужно в верхнем поле правильно ввести старый пароль, а затем в двух других полях ввести новый пароль и его подтверждение, а затем нажать на кнопку **Ok**.

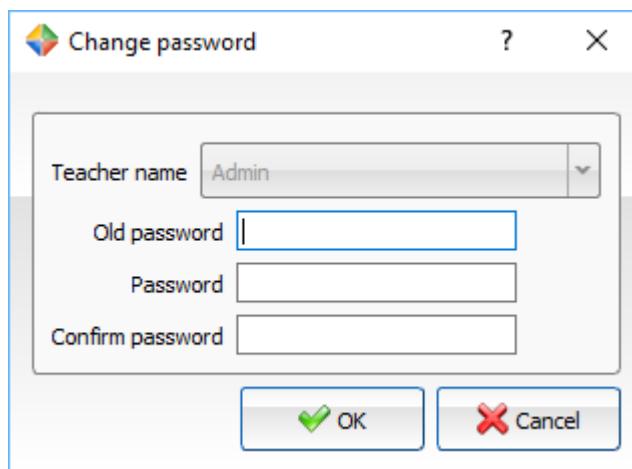


Figure 50: Окно Смена пароля

Если выбрать закладку **Account** и нажать на кнопку **Open folder** на экране появится окно, показывающее содержимое папки преподавателя.



**Attention:** Настоятельно рекомендуется при первом запуске программы в расширенном режиме изменить пароль администратора.

## 6.3 Работа с журналом класса

В программу в расширенном режиме введено понятие урока, во время которого можно выставлять оценки учащимся и учитывать посещаемость класса.

Программа автоматически фиксирует в журнале посещаемости присутствующих учащихся во время урока (п. [Регистрация учащихся](#) on page 26 ).

Преподаватель может выставить оценку, используя меню учащегося (п. [Меню одного учащегося](#) on page 24 ).

Чтобы записать в журнал данные урока, преподаватель должен выбрать закладку **Class** и нажать на кнопку **Save lesson**. На экране монитора преподавателя появится окно сохранения урока ([Figure 51: on page 39](#) ).

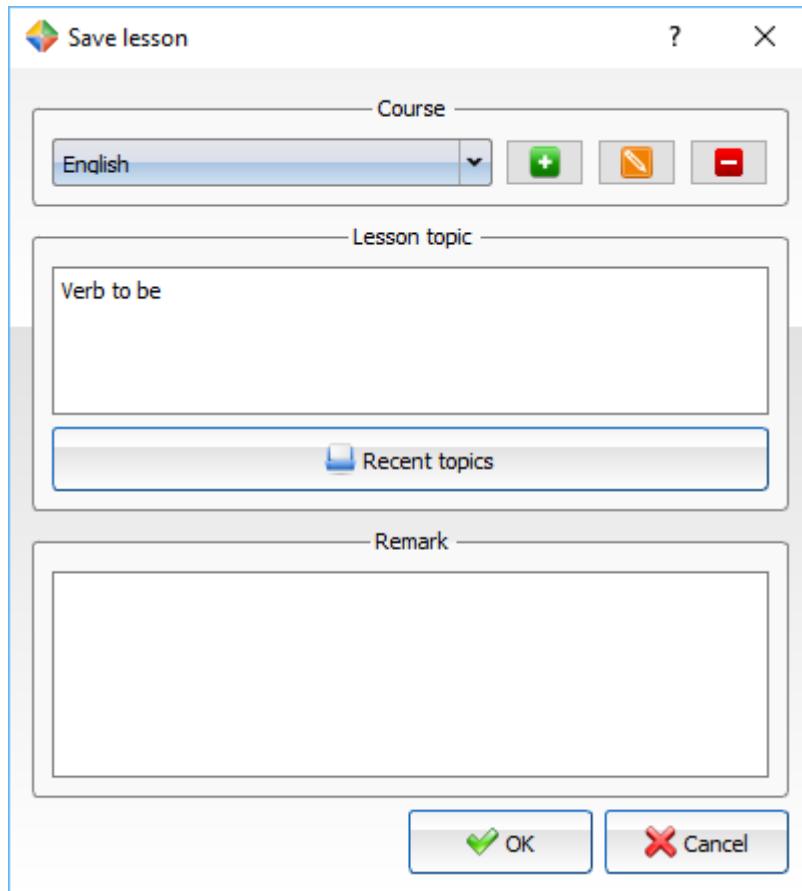


Figure 51: Save lesson

В нем преподаватель может выбрать предмет урока из существующего списка предметов. При необходимости он может при помощи соответствующих кнопок ввести новый предмет урока, отредактировать или удалить выделенный предмет в списке.

В поле **Lesson topic** преподаватель должен ввести тему занятия.

В поле **Remark** он может ввести дополнительные сведения об уроке.

Для просмотра журнала преподаватель должен выбрать закладку **Class** и нажать на кнопку **Logbook**.

На экране монитора преподавателя появится окно ([Figure 52: on page 40](#)), содержащее список уроков, в котором он может выбрать нужные уроки по предметам, классам и временным интервалам.

Он также может отредактировать поля **Topic** и **Remark** урока, щелкнув кнопкой мышки на белом прямоугольнике нужного столбца выделенной строки.

The screenshot shows a software interface titled 'Lesson list'. At the top, there is a 'Lesson filter' section with dropdown menus for 'Language' (set to 'English'), 'Lesson number' (set to '10'), and date ranges ('7/31/2017' to '9/1/2017'). Below the filter is a 'Lesson list' table with columns: Date, Time, Topic, and Remark. It contains two rows of data:

	Date	Time	Topic	Remark
0	30.08.2017	00:01:00	Verb to be	
1	30.08.2017	00:00:56	Verb to be	

Below this is another table titled 'Student' with columns: Student, Attendance, Grade, and Remark. It lists 16 students from 'Student 1' to 'Student 16' with their respective attendance status and grades:

	Student	Attendance	Grade	Remark
0	Student 1		4	
1	Student 2			
2	Student 3		5	
3	Student 4			
4	Student 5			
5	Student 6			
6	Student 7			
7	Student 8			
8	Student 9		2	
9	Student 10			
10	Student 11			
11	Student 12			
12	Student 13			
13	Student 14			
14	Student 15	x		
15	Student 16	x		

At the bottom right are two buttons: 'Delete lesson' (with a trash icon) and 'Close' (with a red X icon).

Figure 52: Список уроков

Преподаватель может выбрать урок из списка и посмотреть его детали.

В появившейся таблице преподаватель может установить посещаемость. Он также может изменить оценку и примечание.

Преподаватель имеет возможность удалить выделенный урок, используя соответствующую кнопку.

## 6.4 Статистика успеваемости и посещаемости

Для того, чтобы посмотреть статистику успеваемости и посещаемости, преподаватель должен выбрать закладку **Account** и нажать на кнопку **Statistics**.

На экране монитора преподавателя появится окно ([Figure 53: on page 41](#)), в котором он должен выбрать класс, предмет и установить временные интервалы. Преподаватель в поле **Statistics type** мо-

жет выбирать вывод сводной или полной статистики. Переключая закладки **Attendance**, **Performance** или **Classes**, он может просматривать различную статистику.

The screenshot shows a software window titled "Statistics". At the top, there is a "Lesson filter" section with dropdown menus for "Subject" (set to "English"), "Lesson number" (set to "10"), and date range ("7/31/2017" to "9/1/2017"). Below this is a "Statistics type" section with radio buttons for "Summary" (selected) and "Detailed". A tab bar at the bottom allows switching between "Attendance" (selected), "Performance", and "Classes". The main content area displays a table of student attendance data:

	Student	Lessons	Missed lessons	Attendance, %
1	Student 1	2		100 %
2	Student 10	2	1	50 %
3	Student 11	2	1	50 %
4	Student 12	2	1	50 %
5	Student 13	2	1	50 %
6	Student 14	2	1	50 %
7	Student 15	2	2	0 %
8	Student 16	2	2	0 %
9	Student 17	2	2	0 %
10	Student 18	2	2	0 %
11	Student 19	2	2	0 %
12	Student 2	2		100 %
13	Student 20	2	2	0 %
14	Student 3	2	1	50 %
15	Student 4	2	1	50 %
16	Student 5	2	1	50 %
17	Student 6	2	1	50 %
18	Student 7	2	1	50 %
19	Student 8	2	1	50 %
20	Student 9	2	1	50 %

At the bottom right are "Print" and "Close" buttons.

Figure 53: Сводная статистика посещаемости

В сводной статистике посещаемости приводится список учащихся выбранного класса, общее количество уроков для класса, количество пропущенных уроков и процент посещаемости для каждого учащегося.

The screenshot shows a software window titled "Statistics". At the top, there is a "Lesson filter" section with dropdown menus for "Subject" (set to "English"), "Lesson number" (set to "10"), and two date pickers ("7/31/2017" and "9/1/2017"). Below this is a "Statistics type" section with radio buttons for "Summary" (unchecked) and "Detailed" (checked). A navigation bar at the bottom includes tabs for "Attendance" (selected), "Performance", and "Classes". The main content area displays a table of student attendance data:

	Student	2017-08-30 13:11:06	2017-08-30 13:12:03
1	Student 1		
2	Student 10		x
3	Student 11		x
4	Student 12		x
5	Student 13		x
6	Student 14		x
7	Student 15	x	x
8	Student 16	x	x
9	Student 17	x	x
10	Student 18	x	x
11	Student 19	x	x
12	Student 2		
13	Student 20	x	x
14	Student 3		x
15	Student 4		x
16	Student 5		x
17	Student 6		x
18	Student 7		x
19	Student 8		x
20	Student 9		x

At the bottom right are "Print" and "Close" buttons.

Figure 54: Полная статистика посещаемости

В полной статистике посещаемости ([Figure 54](#): on page 42) приводится список учащихся и посещаемость уроков за выбранный интервал времени по всем урокам.

The screenshot shows a software window titled 'Statistics'. At the top, there is a 'Lesson filter' section with dropdown menus for 'Subject' (set to 'English'), 'Lesson number' (set to '10'), and date range ('7/31/2017' to '9/1/2017'). Below this is a 'Statistics type' section with radio buttons for 'Summary' (selected) and 'Detailed'. Underneath are three tabs: 'Attendance' (selected), 'Performance', and 'Classes'. The main area displays a table of student attendance data:

	Student	Cumulative score	Grades recorded	Average grade
1	Student 1	9	2	4.5
2	Student 10			
3	Student 11			
4	Student 12			
5	Student 13			
6	Student 14			
7	Student 15			
8	Student 16			
9	Student 17			
10	Student 18			
11	Student 19			
12	Student 2	3	1	3
13	Student 20			
14	Student 3	5	1	5
15	Student 4			
16	Student 5			
17	Student 6			
18	Student 7			
19	Student 8			
20	Student 9	2	1	2

At the bottom right are 'Print' and 'Close' buttons.

Figure 55: Сводная статистика успеваемости

В сводной статистике успеваемости (*Figure 55:* on page 43) приводится список учащихся выбранного класса, сумма баллов за уроки, количество оценок и средний балл.

The screenshot shows a software interface titled "Statistics". At the top, there is a "Lesson filter" section with dropdown menus for "English", "10", "7/31/2017", and "9/1/2017". Below it is a "Statistics type" section with radio buttons for "Summary" (unchecked) and "Detailed" (checked). A navigation bar at the bottom of this section includes tabs for "Attendance", "Performance" (selected), and "Classes". The main content area displays a table with 20 rows, each representing a student from "Student 1" to "Student 20". The columns are labeled "Student", "2017-08-30 13:11:06", and "2017-08-30 13:12:03". The data shows varying scores: Student 1 has a score of 4, Students 5, 12, 14, and 19 have a score of 5, and Students 2, 13, 16, 17, 18, 20, and 21 have a score of 3. Student 9 has a score of 2. At the bottom right of the table are "Print" and "Close" buttons.

	Student	2017-08-30 13:11:06	2017-08-30 13:12:03
1	Student 1		
2	Student 10		
3	Student 11		
4	Student 12		
5	Student 13		
6	Student 14		
7	Student 15		
8	Student 16		
9	Student 17		
10	Student 18		
11	Student 19		
12	Student 2		3
13	Student 20		
14	Student 3	5	
15	Student 4		
16	Student 5		
17	Student 6		
18	Student 7		
19	Student 8		
20	Student 9	2	

Figure 56: Полная статистика успеваемости

В полной статистике успеваемости ([Figure 56: on page 44](#)) приводится список учащихся и оценки за определенный интервал времени по всем урокам.

The screenshot shows a software window titled 'Statistics'. At the top, there is a 'Lesson filter' section with dropdown menus for 'Subject' (set to 'English'), 'Lesson number' (set to '10'), and date range ('7/31/2017' to '9/1/2017'). Below this is a 'Statistics type' section with radio buttons for 'Summary' (selected) and 'Detailed'. At the bottom of the window are three tabs: 'Attendance' (selected), 'Performance', and 'Classes'. The main content area displays a table with two rows of data:

	Class	Lessons	Attendance, %	Average grade
1	10	2	40 %	3.8
2	New class	1	100 %	

At the bottom right of the window are 'Print' and 'Close' buttons.

Figure 57: Статистика по классам

В статистике по классам ([Figure 57: on page 45](#)) приводится список классов, количество уроков, посещаемость и средний балл.

Преподаватель может напечатать или сохранить данные статистики в файл формата PDF. Для этого нужно нажать на кнопку **Печать**. На экране монитора откроется окно предварительного просмотра

отчета ([Figure 58:](#) on page 46 ), в котором можно послать отчет на принтер или сохранить его в файле формата PDF.

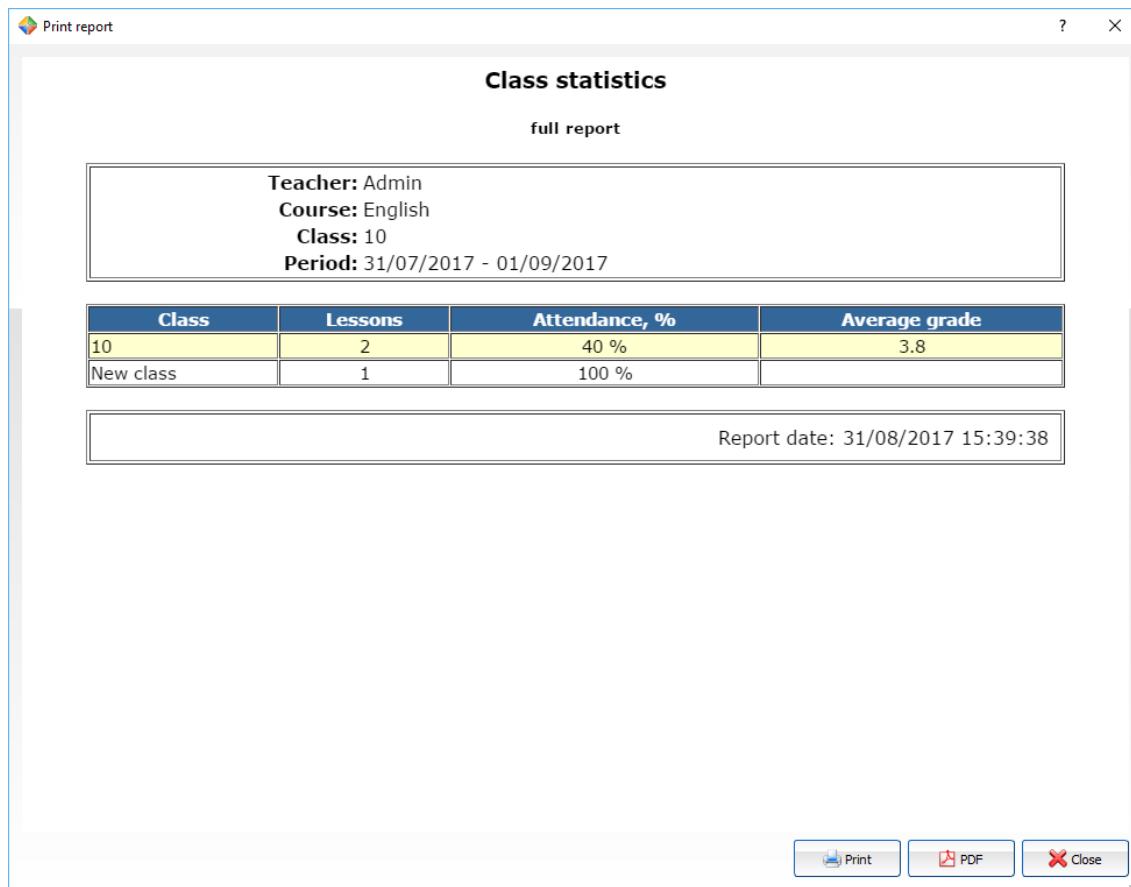


Figure 58: Отчет о статистике по классам

## 6.5 Activity

Программа в расширенном режиме позволяет формировать различные задания для учащихся.

Activity	Icon
Self access	
Discussion	
Pairs	
Listing	
Reading	
Model imitation	
Simultaneous translation	
Consecutive translation	

*Tip: Обратите внимание, что задания выдаются только для групп учащихся.*

Задания **Pairs** и **Discussion** дают возможность учащимся общаться между собой в парах или всей группой в режиме дискуссии и описаны ранее (п. [Pairs on page 30](#) ) и (п. [Discussion on page 29](#) ).

Задания **Listing**, **Model imitation**, **Simultaneous translation**, и **Consecutive translation** аналогичны режиму **Прослушивание источника** в упрощенном режиме (п. [Прослушивание источника on page 30](#) ). Они отличаются содержимым используемых аудио данных.

Задания **Самостоятельная работа** и **Чтение** дают возможность учащимся работать индивидуально.

В задании **Self access** доступно меню **Прослушивание источника** аналогично упрощенному режиму (п. [Прослушивание источника on page 30](#) ).

Задание **Reading** предполагает отсутствие любых источников источников звука, поступающих от коммутатора, при этом существует возможность записать голос учащегося (п. [Режим записи on page 34](#) ).